

## СОГЛАШЕНИЕ

### **между Правительством Российской Федерации и Правительством Центральноафриканской Республики о создании представительства Министерства обороны Российской Федерации при Министерстве национальной обороны и восстановления армии Центральноафриканской Республики**

Правительство Российской Федерации и Правительство Центральноафриканской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами, руководствуясь взаимным стремлением к развитию и совершенствованию сотрудничества между Вооруженными Силами Российской Федерации и Вооруженными Силами Центральноафриканской Республики,

в целях оказания содействия Центральноафриканской Стороне в решении вопросов военного и военно-технического сотрудничества и обеспечения руководства деятельностью российских военных специалистов в Центральноафриканской Республике по оказанию помощи в строительстве Вооруженных Сил Центральноафриканской Республики, обучении эксплуатации, ремонту и применению поставленных Российской Федерацией в Центральноафриканскую Республику вооружения и военной техники, согласились о нижеследующем:

#### Статья 1

Целью настоящего Соглашения является создание представительства Министерства обороны Российской Федерации при Министерстве национальной обороны и восстановления армии Центральноафриканской Республики (далее именуется – представительство).

Представительство содержится за счет Российской Стороны. Состав представительства указан в Приложении, которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

В последующем при необходимости состав представительства может уточняться по договоренности Министерства обороны Российской Федерации и Министерства национальной обороны и восстановления армии Центральноафриканской Республики.

#### Статья 2

Руководитель представительства поддерживает деловые контакты с руководством Министерства национальной обороны и восстановления армии Центральноафриканской Республики, оказывает содействие в решении вопросов военного и военно-технического сотрудничества с Российской Федерацией и является старшим над всеми российскими военными специалистами, находящимися на территории Центральноафриканской Республики.

Центральноафриканская Сторона предоставляет руководителю представительства возможность:

а) посещать при необходимости и по предварительному согласованию с Центральноафриканской Стороной воинские части Вооруженных Сил Центральноафриканской Республики, имеющие на оснащении вооружение и военную технику российского производства;

б) посещать по предварительному согласованию с Центральноафриканской Стороной места проживания российских военных специалистов, а также объекты на территории Центральноафриканской Республики, на которых они осуществляют свою деятельность;

в) лично информировать руководство Министерства национальной обороны и восстановления армии Центральноафриканской Республики по вопросам военного сотрудничества между Вооруженными Силами Российской Федерации и Вооруженными Силами Центральноафриканской Республики, а также о работе сотрудников представительства;

г) пользоваться с предварительного согласия Центральноафриканской Стороны существующими средствами связи Вооруженных Сил Центральноафриканской Республики для осуществления своей деятельности.

### Статья 3

Сотрудники представительства могут направляться в Центральноафриканскую Республику вместе с членами их семей, к которым относятся супруга (супруг), дети, в том числе дети, находящиеся на иждивении сотрудников представительства.

### Статья 4

Центральноафриканская Сторона в течение 20 дней с даты сообщения ей фамилий сотрудников представительства и членов их семей обеспечивает через Посольство Центральноафриканской Республики в Российской Федерации выдачу им въездных виз в Центральноафриканскую Республику и выездных виз через Министерство иностранных дел Центральноафриканской Республики по окончании командировки, а также выездных и въездных виз при убытии в отпуск и возвращении из отпуска.

Центральноафриканская Сторона в течение 10 дней после сдачи паспортов вновь прибывших сотрудников представительства и членов их семей обеспечивает оформление вида на жительство за счет представительства. При этом в виде на жительство указываются только паспортные данные, а в остальных графах - проставляется прочерк. Никаких дополнительных анкет сотрудники представительства и члены их семей не заполняют.

## Статья 5

Центральноафриканская Сторона предоставляет возможность Российской Стороне проверять работу представительства и российских военных специалистов и разрешает ей направлять в этих целях в Центральноафриканскую Республику своих представителей.

Расходы, связанные с их командированием и пребыванием в Центральноафриканской Республике, несет Российская Сторона.

## Статья 6

1. Сотрудники представительства и члены их семей в период пребывания в Центральноафриканской Республике уважают ее обычаи и законы, соблюдают правила проживания и передвижения иностранных граждан на ее территории.

Центральноафриканская Сторона своевременно информирует руководителя представительства в письменной форме обо всех изменениях законодательства Центральноафриканской Республики, которые связаны с условиями пребывания и работы на территории Центральноафриканской Республики иностранных граждан.

2. Движимое и недвижимое имущество представительства неприкосновенно. Представители органов власти Центральноафриканской Республики не вправе вступать в помещения представительства без согласия его руководителя.

3. Представительство пользуется полным иммунитетом от гражданской и административной юрисдикции Центральноафриканской Республики. Его движимое и недвижимое имущество пользуется иммунитетом от обыска, реквизиции, ареста и исполнительных действий.

Архив представительства, официальная корреспонденция и все документы неприкосновенны, где бы они ни находились.

4. Сотрудникам представительства и членам их семей гарантируется неприкосновенность личности. Они не подлежат аресту или задержанию в какой бы то ни было форме на территории Центральноафриканской Республики. Центральноафриканская Сторона обязана относиться к ним с должным уважением и принимать все надлежащие меры для предупреждения каких-либо посягательств на их личность, свободу и достоинство.

5. Сотрудникам представительства и членам их семей гарантируется неприкосновенность жилища, бумаг, имущества и корреспонденции.

Указанные лица обладают иммунитетом от уголовной юрисдикции Центральноафриканской Республики. Они пользуются также иммунитетом от гражданской и административной юрисдикции, кроме вещных исков, относящихся к частному недвижимому имуществу, находящемуся на территории Центральноафриканской Республики, исков, касающихся наследования, в отношении которых указанные лица выступают в качестве

исполнителя завещания, попечителя над наследственным имуществом, наследника или отказополучателя как частные лица, а не от имени Российской Федерации.

Сотрудники представительства и члены их семей не обязаны давать показания в качестве свидетелей в рамках расследования гражданских, уголовных дел и дел об административных правонарушениях.

6. Перечисленные иммунитеты от юрисдикции Центральноафриканской Республики не освобождают сотрудников представительства и членов их семей от юрисдикции Российской Федерации.

Никакие исполнительные меры не могут приниматься в отношении личного состава представительства и членов их семей, кроме тех случаев, которые подпадают под указанные в абзаце втором пункта 5 настоящей статьи исключения, и иначе как при условии, что соответствующие меры могут приниматься без нарушения неприкосновенности их личности.

7. Транспортные средства Российской Федерации, используемые в интересах представительства, являются неприкосновенными, пользуются иммунитетом от досмотра, обыска, реквизиции, ареста и иных принудительных мер.

8. Российская Сторона осуществляет свою юрисдикцию в помещениях представительства, а также в отношении сотрудников представительства и членов их семей.

Преступления, подпадающие под юрисдикцию Российской Стороны, расследуются в соответствии с уголовно-процессуальным законодательством Российской Федерации.

В случае совершения сотрудниками представительства и членами их семей правонарушения вне помещений представительства Центральноафриканская Сторона имеет право прекратить такое правонарушение с незамедлительным уведомлением Российской Стороны для принятия мер к сопровождению правонарушителя в представительство.

9. Сотрудничество по вопросам юрисдикции и оказания правовой помощи по гражданским, уголовным делам и делам об административных правонарушениях, связанным с размещением представительства, осуществляется по согласованию Сторон.

При применении настоящего Соглашения правоохранительные органы государств Сторон взаимодействуют между собой непосредственно.

Сношения по вопросам выдачи, уголовного преследования, исполнения процессуальных и иных действий, требующих решения суда, осуществляются в соответствии с законодательством государств Сторон.

При необходимости процессуальные действия (расследование, сбор доказательств) вне помещений представительства производятся Российской Стороной по согласованию с Центральноафриканской Стороной или Центральноафриканской Стороной по поручениям Российской Стороны.

10. В случае совершения правонарушения гражданином Центральноафриканской Республики в помещениях представительства Российская Сторона имеет право прекратить такое правонарушение

с незамедлительной передачей указанного лица Центральноафриканской Стороне с последующим направлением соответствующих материалов.

В таком случае при необходимости выполнения процессуальных действий (расследование, сбор доказательств) в помещениях представительства по материалам, подготовленным Центральноафриканской Стороной, такие действия производятся Центральноафриканской Стороной по согласованию с Российской Стороной или Российской Стороной по поручениям Центральноафриканской Стороны.

#### Статья 7

При наличии информации о существовании внешней угрозы для представительства Министерство национальной обороны и восстановления армии Центральноафриканской Республики информирует руководителя представительства по данному вопросу, после чего Стороны согласовывают совместные мероприятия, необходимые для обеспечения безопасности.

#### Статья 8

1. Центральноафриканская Республика не предъявляет никаких претензий Российской Федерации, сотрудникам представительства и членам их семей, а также не возбуждает против них никаких исков в связи с деятельностью представительства, сотрудников представительства и членов их семей, при выполнении задач на территории Центральноафриканской Республики.

2. Центральноафриканская Республика принимает на себя урегулирование претензий, которые могут быть выдвинуты третьей стороной в случае причинения ущерба в связи с деятельностью представительства, сотрудников представительства и членов их семей при выполнении задач на территории Центральноафриканской Республики.

3. Возмещение ущерба, причиненного представительству, а также выплата компенсации сотрудникам представительства и членам их семей, если этот ущерб был нанесен в результате действий юридических лиц или граждан Центральноафриканской Республики, осуществляются Центральноафриканской Стороной в соответствии с законодательством Российской Федерации.

4. Возмещение ущерба, причиненного Центральноафриканской Стороне, а также выплата компенсации юридическим или физическим лицам Центральноафриканской Республики и их наследникам, если этот ущерб был причинен членами семей сотрудников представительства, осуществляются Российской Стороной в соответствии с законодательством Центральноафриканской Республики.

5. Порядок возмещения ущерба, размер ущерба и размер компенсации ущерба определяются Согласительной комиссией, в состав которой включаются представители Сторон в равном количестве от каждой Стороны.

Вопросы, указанные в пунктах 3-4 настоящей статьи, не могут являться предметом иной процедуры урегулирования, кроме решения в рамках заседания Согласительной комиссии.

#### Статья 9

Российская Сторона за свой счет арендует для сотрудников представительства и членов их семей служебные помещения для выполнения функциональных обязанностей, а также отдельные жилые помещения для проживания.

Центральноафриканская Сторона обеспечивает безопасность сотрудников представительства и членов их семей, а также сохранность их жилищ и личного имущества.

#### Статья 10

В случае смерти сотрудника представительства и (или) члена его семьи в период нахождения в Центральноафриканской Республике Российская Сторона принимает на себя все расходы, связанные с выполнением необходимых формальностей и перевозкой останков на территорию Российской Федерации. Центральноафриканская Сторона оказывает представительству необходимое содействие.

#### Статья 11

Центральноафриканская Сторона принимает на себя все расходы, связанные с государственными налогами и сборами, налагаемыми на сотрудников представительства и членов их семей согласно законодательству Центральноафриканской Республики.

#### Статья 12

Ввозимые в Центральноафриканскую Республику по согласованию с Центральноафриканской Стороной автотранспорт, оборудование, инструменты и необходимое имущество для обеспечения деятельности представительства остаются собственностью Российской Стороны и могут быть заменены, вывезены из Центральноафриканской Республики или реализованы на месте при уплате таможенных пошлин и сборов, предусмотренных законодательством Центральноафриканской Республики.

Центральноафриканская Сторона при этом обязуется обеспечить предоставление всех необходимых документов (разрешение, лицензия и т.п.) на ввоз и вывоз этого имущества без взимания пошлин и сборов, а также его хранение и перевозку по территории Центральноафриканской Республики.

Для финансового обеспечения деятельности представительства в соответствии с законодательством Центральноафриканской Республики представительству может открываться расчетный счет в банке на территории Центральноафриканской Республики. Центральноафриканская Сторона при этом обязуется оказать содействие в открытии счета в банке. Все расходы по открытию и ведению счета берет на себя Российская Сторона.

### Статья 13

Сотрудники представительства и члены их семей не участвуют в боевых действиях на территории Центральноафриканской Республики. В случае, когда сотрудники представительства или члены их семей окажутся в зоне чрезвычайных ситуаций (массовые беспорядки, стихийные бедствия и т.п.) на территории Центральноафриканской Республики, Центральноафриканская Сторона примет все зависящие от нее меры для обеспечения их безопасности.

### Статья 14

В случае, когда сотрудники (сотрудник) представительства являются свидетелями или участниками правонарушения, то все процессуальные действия с этими лицами проводятся с участием представителей Посольства Российской Федерации в Центральноафриканской Республике.

### Статья 15

Любая информация, передаваемая в рамках настоящего Соглашения, независимо от ее формы, содержания используется исключительно в целях настоящего Соглашения.

Допуск сотрудников представительства на военные объекты или предприятия военно-промышленного комплекса Центральноафриканской Республики осуществляется в порядке, установленном Центральноафриканской Стороной.

Допуск представителей Центральноафриканской Стороны в помещения представительства осуществляется по решению руководителя представительства по заявкам, поданным не менее чем за 24 часа до планируемой даты посещения.

Порядок обмена, условия и меры по защите сведений, составляющих государственную тайну государств Сторон, в ходе реализации и по окончании действия настоящего Соглашения определяются отдельным соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Центральноафриканской Республики, заключаемым до передачи данных сведений.

## Статья 16

В случае необходимости Центральнаяафриканская Сторона окажет неотложную медицинскую помощь сотрудникам представительства и членам их семей. Медицинская помощь оказывается в военных или гражданских медицинских учреждениях.

Расходы на такое медицинское обслуживание несет Российская Сторона.

## Статья 17

Любые спорные вопросы между Сторонами, возникающие в ходе реализации настоящего Соглашения относительно его толкования или применения, разрешаются Сторонами путем проведения переговоров.

## Статья 18

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и заключается на неопределенный срок. Его действие может быть прекращено по письменному уведомлению любой из Сторон, направленному другой Стороне по дипломатическим каналам. В таком случае действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 180 дней с даты получения другой Стороной соответствующего уведомления.

Совершено в МОСКВЕ «24» апреля 2019 года в двух экземплярах, каждый на русском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО  
ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ





**ПРИЛОЖЕНИЕ**  
к Соглашению между Правительством  
Российской Федерации и Правительством  
Центральноафриканской Республики  
о создании представительства  
Министерства обороны Российской  
Федерации при Министерстве  
национальной обороны и восстановления  
армии Центральноафриканской Республики

**СОСТАВ**  
представительства Министерства обороны Российской Федерации  
при Министерстве национальной обороны и восстановления армии  
Центральноафриканской Республики

Наименование должности	Количество
1. Руководитель представительства	1
2. Заместитель руководителя представительства	1
3. Помощник руководителя представительства по контрактной работе	1
4. Старший офицер представительства	1
5. Старший референт-переводчик представительства	1